

PENGUIN POPULAR CLASSICS

Nostromo

BY JOSEPH CONRAD

JOSEPH CONRAD (1857-1924). Known primarily as a writer of sea stories in his own time, Conrad has since been acclaimed as a leading influence in the Modernist movement, with his novels displaying a masterful narrative technique.

Originally named Józef Teodor Konrad Korzeniowski, Conrad was born to Polish parents in the Russiandominated Ukraine. His parents, leading Polish patriots, were found guilty of conspiring against the Russians and were exiled to the far-northern province of Vologda, their four-year-old son going with them. Partly as a result of this hardship, both parents died young, leaving Conrad orphaned at the age of eleven. His uncle, Thaddeus Bobrowski, took on the young Conrad, becoming his guardian and mentor. When Conrad was sixteen he left Poland for France to fulfil his early ambition to go to sea. Joining a ship in Marseille, Conrad spent four unsettled years. travelling mainly to and from the West Indies. It is during this time that he was allegedly involved in gunrunning, as well as running up huge gambling debts on borrowed money. He narrowly escaped death when he attempted suicide by shooting himself in the chest - the bullet missed his heart. In 1878 Conrad entered the British Merchant Navy, where he remained for the next sixteen years, rising to the position of Master Mariner. His time at sea, travelling widely to Singapore, Australia, the Belgian Congo (which later formed the basis of the short story Heart of Darkness). Bombay and the East Indies provided rich material for his stories. Becoming a naturalized Briton in 1886, Conrad finally settled for good in England in 1894 to devote himself to his writing. His first book, Almayer's Folly, was published in 1895, the same vear as his marriage to Iessie George. He followed this in 1896 with An Outcast of the Islands, Conrad's best writing is generally thought to be found in the The Nigger of the 'Narcissus' (1897), Lord Jim (1900), Nostromo (1904), The Secret Agent (1907), and Victory (1915). Although Conrad

gained wide popularity after the publication of Chance in 1913, the quality of his later books deteriorated. This was due, at least in part, to his increasing ill-health. Joseph Conrad died in 1924, leaving his last novel, Suspense, unfinished.

Set in the imaginary South American country of Costaguana, *Nostromo* was first published in 1904. Regarded by many as his finest novel, it is one of the most brilliant political novels of the twentieth century.

Readers may also find the following books of interest: Jocelyn Baines, Joseph Conrad: A Critical Biography (1960); John Batchelor, Lord Jim (1988); Jacques Berthoud, Joseph Conrad: The Major Phase (1978); Frederick Karl, Joseph Conrad: The Three Lives (1979); F. R. Leavis, The Great Tradition: George Eliot, Henry James, Joseph Conrad (1972); Zdzislaw Najder, Joseph Conrad: A Chronicle (1983); Norman Sherry, Conrad: The Critical Heritage (1973); Cedric Watts, A Preface to Conrad (1982).

PENGUIN POPULAR CLASSICS

Nostromo

JOSEPH CONRAD



PENGUIN BOOKS

PENGUIN BOOKS

Published by the Penguin Group
Penguin Books Ltd, 27 Wrights Lane, London w8 5TZ, England
Penguin Putnam Inc., 375 Hudson Street, New York, New York 10014, USA
Penguin Books Australia Ltd, Ringwood, Victoria, Australia
Penguin Books Canada Ltd, 10 Alcorn Avenue, Toronto, Ontario, Canada M4V 3B2
Penguin Books (NZ) Ltd, Private Bag 102902, NSMC, Auckland, New Zealand

Penguin Books Ltd, Registered Offices: Harmondsworth, Middlesex, England

First published 1904 Published in Penguin Popular Classics 1994

Printed in Great Britain by Cox & Wyman Ltd, Reading, Berkshire

Except in the United States of America, this book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form of binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser

TO JOHN GALSWORTHY

'so foul a sky
clears not
without a storm'

SHAKESPEARE

CONTENTS

Author's Note	9
PART ONE: THE SILVER OF THE MINE	15
PART TWO: THE ISABELS	119
PART THREE: THE LIGHTHOUSE	255



AUTHOR'S NOTE

Nostromo is the most anxiously meditated of the longer novels which belong to the period following upon the publication of the Typhoon volume of short stories.

I don't mean to say that I became then conscious of any impending change in my mentality and in my attitude towards the tasks of my writing life. And perhaps there was never any change, except in that mysterious, extraneous thing which has nothing to do with the theories of art; a subtle change in the nature of the inspiration; a phenomenon for which I can not in any way be held responsible. What, however, did cause me some concern was that after finishing the last story of the *Typhoon* volume it seemed somehow that there was nothing more in the world to write about.

This so strangely negative but disturbing mood lasted some little time; and then, as with many of my longer stories, the first hint for *Nostromo* came to me in the shape of a vagrant anecdote completely destitute of valuable details.

As a matter of fact in 1875 or '76, when very young, in the West Indies or rather in the Gulf of Mexico, for my contacts with land were short, few, and fleeting, I heard the story of some man who was supposed to have stolen single-handed a whole lighterful of silver, somewhere on the Tierra Firme seaboard during the troubles of a revolution.

On the face of it this was something of a feat. But I heard no details, and having no particular interest in crime qua crime I was not likely to keep that one in my mind. And I forgot it till twenty-six or -seven years afterwards I came upon the very thing in a shabby volume picked up outside a second-hand bookshop. It was the life story of an American seaman written by himself with the assistance of a journalist. In the course of his wanderings that American sailor worked for some months on board a schooner, the master and owner of which was the thief of whom I had heard in my very young days. I have no doubt of that because there could hardly have been two exploits of that peculiar kind in the same part of the world and both connected with a South American revolution.

The fellow had actually managed to steal a lighter with silver, and this, it seems, only because he was implicitly trusted by his

employers, who must have been singularly poor judges of character. In the sailor's story he is represented as an unmitigated rascal, a small cheat, stupidly ferocious, morose, of mean appearance, and altogether unworthy of the greatness this opportunity had thrust upon him. What was interesting was that he would boast of it openly.

He used to say: 'People think I make a lot of money in this schooner of mine. But that is nothing. I don't care for that. Now and then I go away quietly and lift a bar of silver. I must get rich slowly - you understand.'

There was also another curious point about the man. Once in the course of some quarrel the sailor threatened him: 'What's to prevent me reporting ashore what you have told me about that silver?'

The cynical ruffian was not alarmed in the least. He actually laughed. 'You fool, if you dare talk like that on shore about me you will get a knife stuck in your back. Every man, woman, and child in that port is my friend. And who's to prove the lighter wasn't sunk? I didn't show you where the silver is hidden. Did I? So you know nothing. And suppose I lied? Eh?'

Ultimately the sailor, disgusted with the sordid meanness of that impenitent thief, deserted from the schooner. The whole episode takes about three pages of his autobiography. Nothing to speak of; but as I looked them over, the curious confirmation of the few casual words heard in my early youth evoked the memories of that distant time when everything was so fresh, so surprising, so venturesome, so interesting; bits of strange coasts under the stars, shadows of hills in the sunshine, men's passions in the dusk, gossip halfforgotten, faces grown dim. ... Perhaps, perhaps, there still was in the world something to write about. Yet I did not see anything at first in the mere story. A rascal steals a large parcel of a valuable commodity - so people say. It's either true or untrue; and in any case it has no value in itself. To invent a circumstantial account of the robbery did not appeal to me, because my talents not running that way I did not think that the game was worth the candle. It was only when it dawned upon me that the purloiner of the treasure need not necessarily be a confirmed rogue, that he could be even a man of character, an actor, and possibly a victim in the changing scenes of a revolution, it was only then that I had the first vision of a twilight country which was to become the province of Sulaco, with its high shadowy Sierra and its misty Campo for mute witnesses

of events flowing from the passions of men short-sighted in good and evil.

Such are in very truth the obscure origins of *Nostromo* – the book. From that moment, I suppose, it had to be. Yet even then I hesitated, as if warned by the instinct of self-preservation from venturing on a distant and toilsome journey into a land full of intrigues and revolutions. But it had to be done.

It took the best part of the years 1903-4 to do; with many intervals of renewed hesitation, lest I should lose myself in the ever-enlarging vistas opening before me as I progressed deeper in my knowledge of the country. Often, also, when I had thought myself to a standstill over the tangled-up affairs of the Republic, I would, figuratively speaking, pack my bag, rush away from Sulaco for a change of air, and write a few pages of *The Mirror of the Sea*. But generally, as I've said before, my sojourn on the continent of Latin America, famed for its hospitality, lasted for about two years. On my return I found (speaking somewhat in the style of Captain Gulliver) my family all well, my wife heartily glad to learn that the fuss was all over, and our small boy considerably grown during my absence.

My principal authority for the history of Costaguana is, of course, my venerated friend, the late Don José Avellanos, Minister to the Courts of England and Spain, etc., etc., in his impartial and eloquent History of Fifty Years of Misrule. That work was never published – the reader will discover why – and I am in fact the only person in the world possessed of its contents. I have mastered them in not a few hours of earnest meditation, and I hope that my accuracy will be trusted. In justice to myself, and to allay the fears of prospective readers, I beg to point out that the few historical allusions are never dragged in for the sake of parading my unique erudition, but that each of them is closely related to actuality; either throwing a light on the nature of current events or affecting directly the fortunes of the people of whom I speak.

As to their own histories I have tried to set them down, Aristocracy and People, men and women, Latin and Anglo-Saxon, bandit and politician, with as cool a hand as was possible in the heat and clash of my own conflicting emotions. And after all this is also the story of their conflicts. It is for the reader to say how far they are deserving of interest in their actions and in the secret purposes of their hearts revealed in the bitter necessities of the time. I confess that, for me, that time is the time of firm friendships and unforgotten hospitali-

ties. And in my gratitude I must mention here Mrs Gould, 'the first lady of Sulaco', whom we may safely leave to the secret devotion of Dr Monygham, and Charles Gould, the Idealist-creator of Material Interests whom we must leave to his Mine – from which there is no escape in this world.

About Nostromo, the second of the two racially and socially contrasted men, both captured by the silver of the San Tomé Mine, I feel bound to say something more.

I did not hesitate to make that central figure an Italian. First of all the thing is perfectly credible: Italians were swarming into the Occidental Province at the time, as anybody who will read further can see; and secondly, there was no one who could stand so well by the side of Giorgio Viola, the Garibaldino, the Idealist of the old, humanitarian revolutions. For myself I needed there a man of the People as free as possible from his class-conventions and all settled modes of thinking. This is not a side-snarl at conventions. My reasons were not moral but artistic. Had he been an Anglo-Saxon he would have tried to get into local politics. But Nostromo does not aspire to be a leader in a personal game. He does not want to raise himself above the mass. He is content to feel himself a power – within the People.

But mainly Nostromo is what he is because I received the inspiration for him in my early days from a Mediterranean sailor. Those who have read certain pages of mine will see at once what I mean when I say that Dominic, the padrone of the Tremolino, might under given circumstances have been a Nostromo. At any rate Dominic would have understood the younger man perfectly - if scornfully. He and I were engaged together in a rather absurd adventure, but the absurdity does not matter. It is a real satisfaction to think that in my very young days there must, after all, have been something in me worthy to command that man's half-bitter fidelity, his half-ironic devotion. Many of Nostromo's speeches I have heard first in Dominic's voice. His hand on the tiller and his fearless eyes roaming the horizon from within the monkish hood shadowing his face, he would utter the usual exordium of his remorseless wisdom: 'Vous autres gentilhommes!' in a caustic tone that hangs on my ear yet. Like Nostromo! 'You hombres finos!' Very much like Nostromo. But Dominic the Corsican nursed a certain pride of ancestry from which my Nostromo is free; for Nostromo's lineage had to be more ancient still. He is a man with the weight of countless genera-

tions behind him and no parentage to boast of. . . . Like the People. In his firm grip on the earth he inherits, in his improvidence and generosity, in his lavishness with his gifts, in his manly vanity, in the obscure sense of his greatness, and in his faithful devotion with something despairing as well as desperate in its impulses, he is a Man of the People, their very own unenvious force, disdaining to lead but ruling from within. Years afterwards, grown older as the famous Captain Fidanza, with a stake in the country, going about his many affairs followed by respectful glances in the modernized streets of Sulaco, calling on the widow of the cargador, attending the Lodge, listening in unmoved silence to anarchist speeches at the meeting, the enigmatical patron of the new revolutionary agitation, the trusted, the wealthy comrade Fidanza with the knowledge of his moral ruin locked up in his breast, he remains essentially a man of the People. In his mingled love and scorn of life and in the bewildered conviction of having been betrayed, of dying betrayed he hardly knows by what or by whom, he is still of the People, their undoubted Great Man - with a private history of his own.

One more figure of those stirring times I would like to mention: and that is Antonia Avellanos – the 'beautiful Antonia'. Whether she is a possible variation of Latin-American girlhood I wouldn't dare to affirm. But, for me, she is. Always a little in the background by the side of her father (my venerated friend) I hope she has yet relief enough to make intelligible what I am going to say. Of all the people who had seen with me the birth of the Occidental Republic, she is the only one who has kept in my memory the aspect of continued life. Antonia the Aristocrat and Nostromo the Man of the People are the artisans of the New Era, the true creators of the New State; he by his legendary and daring feat, she, like a woman, simply by the force of what she is: the only being capable of inspiring a sincere passion in the heart of a trifler.

If anything could induce me to revisit Sulaco (I should hate to see all these changes) it would be Antonia. And the true reason for that – why not be frank about it? – the true reason is that I have modelled her on my first love. How we, a band of tallish schoolboys, the chums of her two brothers, how we used to look up to that girl just out of the schoolroom herself, as the standard-bearer of a faith to which we all were born but which she alone knew how to hold aloft with an unflinching hope! She had perhaps more glow and less serenity in her soul than Antonia, but she was an uncompromising

Puritan of patriotism with no taint of the slightest worldliness in her thoughts. I was not the only one in love with her; but it was I who had to hear oftenest her scathing criticism of my levities – very much like poor Decoud – or stand the brunt of her austere, unanswerable invective. She did not quite understand – but never mind. That afternoon when I came in, a shrinking yet defiant sinner, to say the final good-bye I received a hand-squeeze that made my heart leap and saw a tear that took my breath away. She was softened at the last as though she had suddenly perceived (we were such children still!) that I was really going away for good, going very far away – even as far as Sulaco, lying unknown, hidden from our eyes in the darkness of the Placid Gulf.

That's why I long sometimes for another glimpse of the 'beautiful Antonia' (or can it be the Other?) moving in the dimness of the great cathedral, saying a short prayer at the tomb of the first and last Cardinal-Archbishop of Sulaco, standing absorbed in filial devotion before the monument of Don José Avellanos, and, with a lingering, tender, faithful glance at the medallion-memorial to Martin Decoud, going out serenely into the sunshine of the Plaza with her upright carriage and her white head; a relic of the past disregarded by men awaiting impatiently the Dawns of other New Eras, the coming of more Revolutions.

But this is the idlest of dreams; for I did understand perfectly well at the time that the moment the breath left the body of the Magnificent Capataz, the Man of the People, freed at last from the toils of love and wealth, there was nothing more for me to do in Sulaco.

J. C.

October 1917

$\begin{array}{c} \textbf{PART ONE} \\ \textbf{THE SILVER OF THE MINE} \end{array}$

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongb